



تحت رعاية وزيرة الثقافة
Sous le patronage de Madame la Ministre de la Culture

Récits de vie, fiction et poésie comme contribution des femmes à la pensée

Les 18 et 19 octobre 2010,
à 9h00 à l'Institut
National Supérieur
de Musique d'Alger

قصص الحياة ، الخيال
و الشعر في مساهمة
المرأة في الفكر

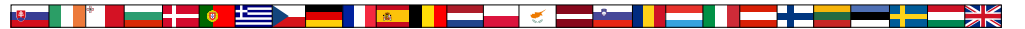
أيام 18 و 19 أكتوبر 2010
إبتداء من الساعة 9:00
بالمعهد الوطني العالي
للموسيقى بالجزائر

Programme



الوكالة الجزائرية
للشعاع الثقافي
Agence Algérienne pour
le Rayonnement Culturel
www.aarc.algerie.org

وزارة
الثقافة
ALGERIE



Organisé par la Délégation de l'Union européenne, les services culturels des Etats membres
de l'UE et l'Agence Algérienne pour le Rayonnement Culturel (AARC)

Lundi 18 octobre 2010

9h00-9h30 :

Allocution de Mme Laura Baeza, Chef de la délégation de l'Union européenne en Algérie, de Mme Marie Henriette Timmermans, Déléguée de la Wallonie-Bruxelles et de Madame Khalida Toumi, Ministre de la Culture.

Récit de vie comme expression de la réalité

		Maïssa Bey (Algérie)	10h00-10h10 : Modératrice
		Fatima Bekhai (Algérie)	10h10-10h30 : «Revivre en écriture»
		Anna Kim (Autriche)	10h30-10h50 : «Balancing fiction and facts: on the difficulties of writing about the present»
		Ouarda Ensighaoui-Himeur (Algérie)	10h50-11h10 : «Liberté: j'écris ton nom», d'après les récits de Fadhma Amrouche, Assia Djebar et Malika Mokkedem
11h10-11h40 : Séance débat / 11h40-11h55 : Pause déjeuner			
		Fatima Oussedik (Algérie)	11h55-12h15 : «Que font les femmes des histoires de vie?»
		Tereza Boučková (Rép. Tchèque)	12h15-12h35 : «Une raison à soi», réflexion sur son œuvre, 82 ans après le récit «Une chambre à soi de Virginia Woolf»
12h15-12h35 : Séance débat / 13h00-14h30 : Pause déjeuner			
		Azza Fillali (Tunisie)	14h30-14h50 : «Entre récit et réalité où placer la frontière»
		Françoise Lalande (Belgique)	14h50-15h10 : «Faits divers. Faits vécus»
15h10-15h40 : Séance débat / 15h40-15h55 : Pause café			
		Rachida Madani (Maroc)	15h55-16h15 : «Récit de vie aux prises avec l'écriture»
		Zineb Laouedj (Algérie)	16h15-16h35 : «Expressions au féminin» «Creations et cercles littéraires dans les pays du Golfe»
16h35-17h00 : Séance débat			

Mardi 19 octobre 2010

La fiction comme expression du rêve et du changement

		Anna-Karin Palm (Suède)	9h00-9h20 : «Tout reste à faire»
		Fatima Bekhai (Algérie)	9h20-9h40 : «L'histoire de mes ancêtres»
		Azza Fillali (Tunisie)	9h40-10h00 : «Forces et Périls de l'autofiction»
10h00-10h30 : Séance débat / 10h30-10h45 : Pause café			
		Nadia Sebkh (Algérie)	10h45-11h05 : «Récit entre fiction et réalité»
		Khadidja Nemri (Algérie)	11h05-11h25 : «Du rêve au roman»
		Maïssa Bey (Algérie)	11h25-11h45 : «Femmes en écriture»
11h45-12h30 : Séance débat / 12h30-14h00 : Pause déjeuner			
La poésie comme espace de liberté			
		Lamine Hamina (Algérie)	14h00-14h20 : «Désordres et Errances»
		Elena Medel (Espagne)	14h20-14h40 : «Un espeso corazón de barro. Qué han cantado y contado las mujeres poetas españolas»
		Zineb Laouedj (Algérie)	14h40-15h00 : «Vivre un poème» mon expérience avec mon dernier poème «Une élégie au lecteur de Bagdad»
		Rachida Madani (Maroc)	15h00-15h20 : «Quand Shahrzade prend la parole»
15h20-15h50 : Séance débat / 15h50-16h00 : Pause café			
		Nadia Sebkh (Algérie)	16h00-16h20 : «La rime dans le roman»
		Françoise Lalande (Belgique)	16h20-16h45 : «Liberté? Liberté! Liberté..»
16h45-17h10 : Séance débat			